

hineinstürzen. شروع heisst ja besonders ‚ins Wasser hineingehen‘. Bei grossen arabischen Saijid's mochten die Schüsseln zuweilen ebenso gross, inhalt- und zahlreich sein wie die, welche bei Ibn Rašid für die Sättigung zahlreicher Beduinen dienten, s. Euting 177, wo auch eine Abbildung, und Doughty 1, 227; aber bei den Häuptern der 'Āmir-Stämme, denen Labīd angehörte, haben wir uns die Bewirthung in Wirklichkeit gewiss in weit kleinerem Maasse zu denken, wenn auch die Schüsseln selbst gross genug sein mochten. Vgl. was Wetzstein, Reisebericht über Hauran 146 von der Schüssel des 'Anezschēch's Ibn Dūhī erzählt; s. ferner Lady Blunt, Bedouin Tribes 1, 159; M. v. Oppenheim 2, 43f. — Die Winde bezeichnen die kalte Jahreszeit, in der am meisten gehungert werden muss.

78. Unter uns giebt es immer verständige und beredte Leute, welche Zwistigkeiten entscheiden und Unheil verhüten. Vgl. لَزَاؤُ حُصَمَ Agh. 2, 25, 2; Ham. 390 v. 1; لَزَاؤُ الْحَرْبِ Agh. 13, 142, 16; Chansā 90, 3; لَزَاؤُ شَرِّ Schol. Hudh. 78, 21. Man sieht hieraus, dass auch im لَزَاؤُ عَظِيمَةٍ der Riegel als (abschliessender) Schutz vor dem Schlimmen zu fassen ist. — جَشَمَ ‚sich mit etwas Mühe machen‘ Hārith, Mo. 31 und öfter.

79. Nach Gauh. غَذِمِر und Schol. Hudh. 35, 2 wechseln غَذِمِر und غَذِرِم und wäre also كَيْلًا غَذَارِمَا Hudh. 35, 2 hierzu zu halten. Ganz sicher ist mir das nicht. Vielleicht bedeutet hier مَغْذِمِر etwas Aehnliches wie هَضَمَ ‚gewaltsam behandelnd‘. Ist nun فَضْلًا v. 80 richtig oder ist davor nicht ein Vers ausgefallen, so muss man 78^b so verstehen, dass er aus Güte gegen Andere selbst sein eignes Geschlecht benachtheiligte. Sehr wahrscheinlich ist das aber kaum.

80. العُلَى ist wohl eine erleichternde Lesart, التَقَى sicher spätere Verbesserung.

81. Der erste Halbvers ganz so bei Labīd in Agh. 15, 141, 1 aus einer Qašida, von der bei Chālīdī 28 ff. auch nur ein Fragment.¹ — An den im Islām technisch gewordenen Ausdrücken سَنَّتٌ und إِمَامٌ braucht man keinen Anstoss zu nehmen. سَنَّتٌ scheint ‚richten, lenken‘ zu bedeuten (nicht ‚giessen‘ trotz Kāmil 38, 9 ff.; Schol. Hudh. 16, 9 u. s. w.); davon سَنَّتٌ ‚Richtung,

¹ Vielleicht sind allerdings in Agh. Stücke aus zwei verschiedenen Gedichten zusammengesetzt.